

# Translator & Interpreter Program Annual Report



Report Time Period: 01/01/2022 – 12/31/2022

# Overview

The Michigan State Police created the Translator and Interpreter Program in 2021 to provide translation and interpreter services using members of the department who have existing backgrounds in cultural and language skills. The Translator and Interpreter Program is designed to support worksites, partner agencies, and communities throughout Michigan.

## 2022 in Numbers



35 Program Team Members  
*Increase of 10 from 2021*



27 Outside Agencies  
Requested Help  
*Increase of 15 from 2021*



143 People Assisted



18 Languages Provided

# Translator & Interpreter Team



Tpr. Ahmed  
Alkhafaji



Tpr. Bakeel  
Abdullah



Tpr. Juliana  
Arnold



Tpr. Victor  
Arroyo III



Tpr. Freddie  
Bahena



Mr. George  
Chirackal



Tpr. Mahrooz  
Choudhury



D/F/Lt. Charles  
Christensen



Tpr. Christian  
Contreras



Tpr. Macon  
Derleth



Ms. Angela  
Garcia



Tpr. Gabor  
Gadri



Tpr. Margaret  
Gazaryants



Tpr. Lulu  
Ghannam



Ms. Lana  
Hadzajilic-  
King



MC Ofcr.  
Mahir Hadzic



Sgt. Ali  
Hammoud



Mr. Henrik  
Hollaender

# Translator & Interpreter Team



Ms. Indu  
Innuganti



MC Inv. Lucia  
Lopez



Sgt. Benjamin  
Mahaffie



Ms. Indira  
Mazure



Tpr. Brittany  
McDonald



Tpr. Kaleb  
McMaster



Tpr. Rene  
Mejia



Tpr. Miguel  
Mendez-  
Ibanez



Sec. Ofcr.  
Nicoletta  
Mihai



Tpr. Maxwell  
Miniat



Tpr. Indrit Molla



Tpr. Nasser  
Nagi



Tpr. Iosif Pap



Ms. Ila Patel



Mr. Marcin  
Puczykowski



F/Lt. Fahad  
Qureshi



Tpr. Jose  
Reyes-Flores

\* Not Pictured Mr. Hamed Saeed.



# 2022 Translator & Interpreter Program Highlights

Assisted the Clinton County Sheriff's Department with an interview of a CSC suspect who only spoke Spanish.

Assisted the Mt. Pleasant Post with translating for a driver who did not speak English, had been in an accident, and was nervous due to immigration status, to determine if medical attention was needed.

Assisted with the translation of chats and texts messages for a digital forensic examination that was related to a traffic crash.

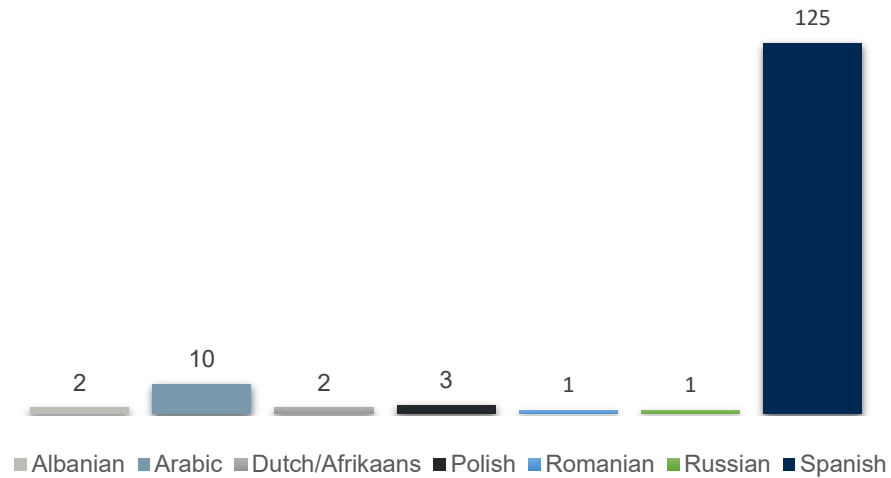
Assisted the Wyoming Police Department with the translation of a suspect's jail phone calls and personal phone for a diesel theft in progress.

Assisted the Branch County Prosecutor's Office translate several inmate phone calls for a CSC investigation.

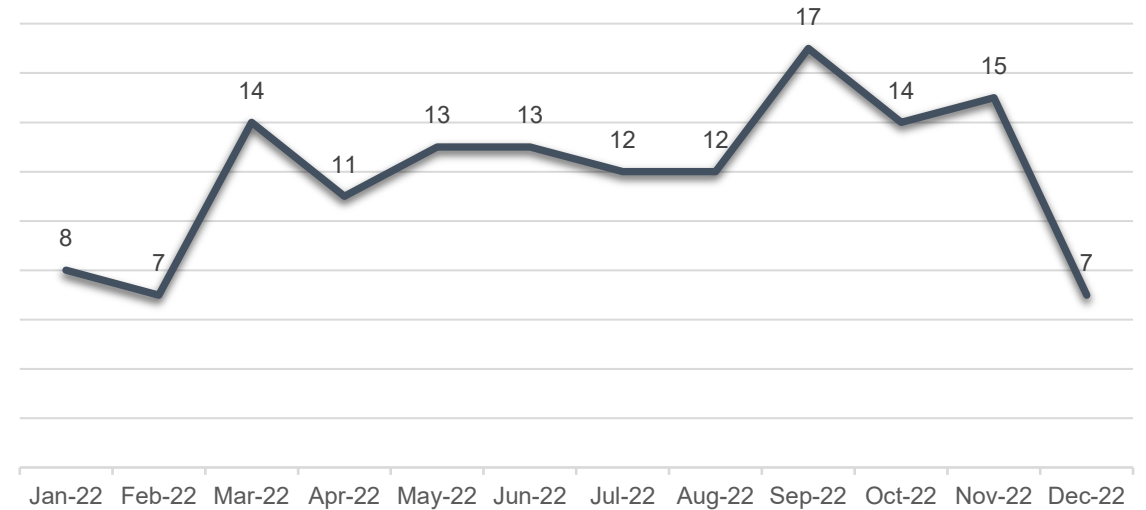
Assisted the Marshall Post with translating a community event designed specifically for the Arab Muslim Community.

Assisted the Hart Post with a call from a concerned parent from Puerto Rico who did not speak English and was concerned about her son. The department was able to provide her the whereabouts of her son, which was at the Oceana County Jail.

### Languages Requested



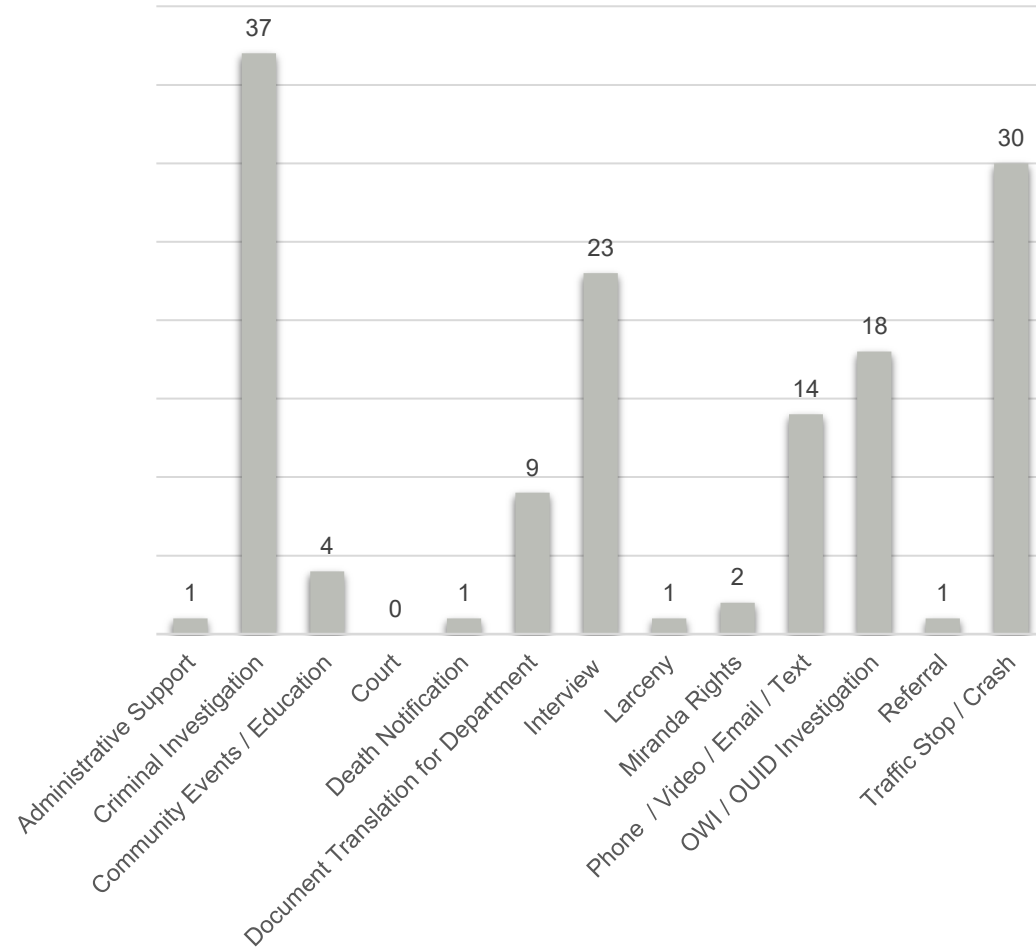
### Requests Per Month



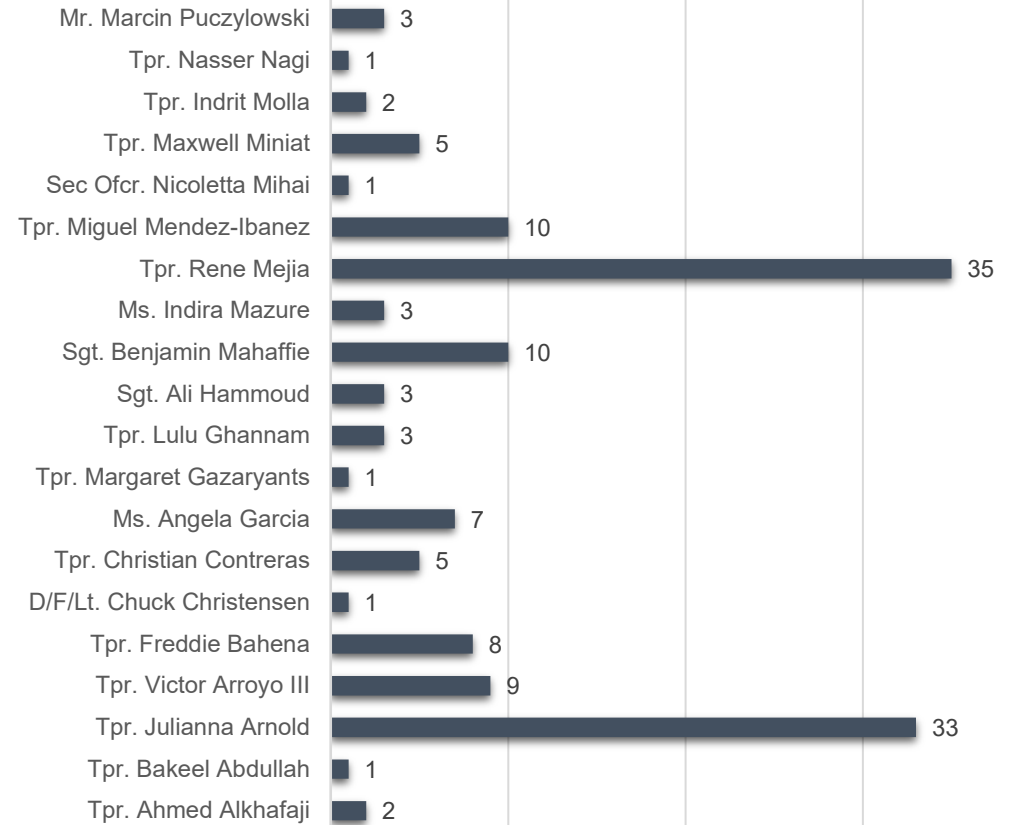
### Available Languages

|           |            |
|-----------|------------|
| Albanian  | Malayalam  |
| Arabic    | Polish     |
| Bosnian   | Portuguese |
| Croatian  | Romanian   |
| Dutch     | Russian    |
| German    | Serbian    |
| Gujarati  | Spanish    |
| Hindi     | Telugu     |
| Hungarian | Urdu       |

## REASON FOR REQUEST



## Translators



## AGENCIES OUTSIDE OF MSP THAT REQUESTED SERVICE

